

GUIDE DE L'UTILISATEUR

CLIMATISEUR MODE D'EMPLOI DE LA TÉLÉCOMMANDE

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis pour l'amélioration des produits. Consultez l'agence de vente ou le fabricant pour les détails.

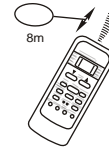
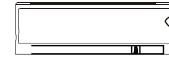
CS369-R5114
202000190089
20131207

Merci beaucoup d'avoir choisi notre climatiseur. S'il vous plaît, lisez attentivement le manuel du propriétaire avant d'utiliser votre climatiseur.

SOMMAIRE

Mode d'emploi de la télécommande.....	1
Spécifications de la télécommande.....	2
Boutons des fonctions	2
Indicateurs sur l'écran LCD.....	5
Fonctionnement automatique.....	6
Fonctionnement de refroidissement/chauffage/ventilateur.....	7
Fonctionnement de séchage.....	7
Fonctionnement de la minuterie.....	8
Réinitialisation et arrêt.....	12
Fonctionnement de la direction d'air.....	12
Avertissement.....	13

Manipulation de la télécommande

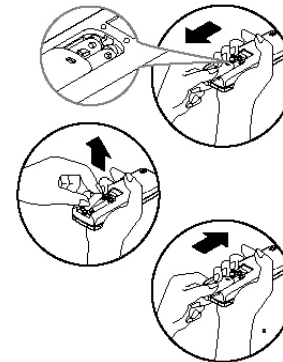


Localisation de la télécommande.

- Garder la télécommande à une distance à laquelle ses signaux peuvent atteindre le récepteur de l'appareil (moins de 8 mètres).

ATTENTION

- Le climatiseur ne fonctionne pas si les rideaux, les portes ou d'autres matériaux bloquent les signaux provenant de la télécommande à l'unité intérieure.
- Empêcher tout liquide de tomber dans la télécommande. Ne pas exposer la télécommande à la lumière du soleil ou à la chaleur.
- Si le récepteur de signaux infrarouges de l'unité intérieure est exposé directement à la lumière du soleil, le climatiseur ne peut pas fonctionner correctement. Utilisez des rideaux pour protéger le récepteur du soleil.
- Si d'autres appareils électriques réagissent à la télécommande, bougez-les ou consultez votre revendeur local.



Remplacer les piles

La télécommande est alimentée par deux piles sèches (R03/LR03X2)

- (1) Retirer le couvercle du compartiment en suivant les flèches puis remplacer les piles.
- (2) Insérer les nouvelles piles en s'assurant de placer le (+) et le (-) du bon côté.
- (3) Remettre le couvercle en place en le glissant de nouveau.

REMARQUE:

Ne pas utiliser des piles différentes, des piles d'un autre type ou des piles rechargeables. Cela pourrait causer un dysfonctionnement de la télécommande.

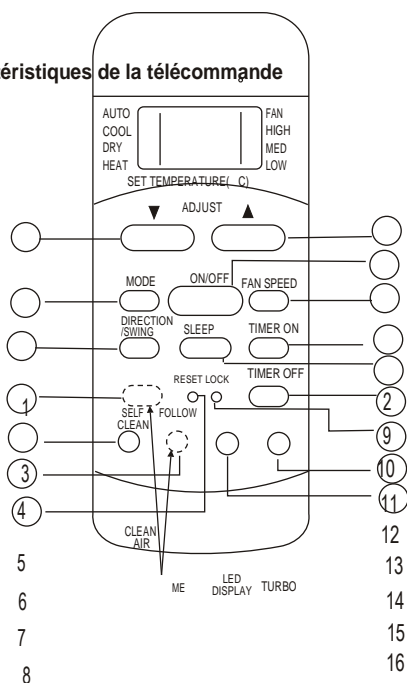
Spécifications de la télécommande

Modèle	R5114/BGE,R5114/BGCE, R51119/BGE, R51119/BGCE RG51147/BG(C)E
Tension nominale	3.0V(Dry batteries R03/LR03 ×2)
Plage de réception du signal	8m
Environnement	-5 °C ~ 60 °C

Caractéristiques de performance

1. Mode de fonctionnement: FROID,CHAUD(seulement le modèle refroidisseur), SEC,VENTILATEUR et AUTOMATIQUE .
2. Fonction de la minuterie en 24h.
3. Plage de réglage de la température intérieure : 17 C~30 C.
4. Fonctions de l'écran LCD (affichage à cristaux liquides)

Caractéristiques de la télécommande



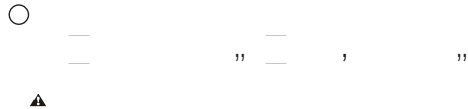
Boutons optionnels

- 1 **TEMPÉRATURE** : Appuyer sur ce bouton pour diminuer la température de réglage interne de paliers de 1 C à 17 C.
- 2 **TEMPÉRATURE** : Appuyer sur ce bouton pour augmenter la température de réglage interne de paliers de 1C à 30C.
- 3 **MODE** : Chaque fois qu'on appuie sur ce bouton, le mode d'opération est sélectionné dans la séquence suivante :

→ AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN →

REMARQUE
Ne pas sélectionner le mode CHALEUR si l'appareil n'offre que le mode de refroidisseur. Le mode chaleur ne peut pas être utilisé sur un appareil refroidisseur.
- 4 **DIRECTION ET OUVERTURE**: Changer le mouvement des volets et régler la direction souhaitée du flux d'air haute/basse. Le volet change de 6 degrés son angle à chaque pression. Si le bouton est maintenu enfoncé plus de 2 secondes, le volet montera et descendra automatiquement.
- 5 **FRAIS (sur certains modèles)**: En appuyant sur ce bouton, l'ioniseur/Plasma Collecteur de poussière est alimenté et aidera à éliminer les impuretés de l'air.
- 6 **AUTO-NETTOYAGE**: En appuyant sur ce bouton pour mettre l'appareil en mode FRAIS ou SEC, la fonction d'auto-nettoyage est activée. Ainsi, le climatiseur nettoiera et séchera automatiquement l'Évaporateur et sera prêt pour une utilisation prochaine.
- 7 **SUIVEZ-MOI (sur certains modèles)**: Appuyer sur ce bouton pour activer la fonction Suivez-moi, l'affichage de la télécommande et sa température. La télécommande enverra un signal au climatiseur toutes les 3 minutes, jusqu'à ce qu'on appuie à nouveau sur le bouton Suivez-moi. Le climatiseur annulera la fonction Suivez-moi automatiquement s'il ne reçoit pas le signal après un intervalle de 7 minutes.
- 8 **RÉINITIALISATION**: Lorsqu'on appuie sur ce bouton, toutes les programmations précédentes sont annulées et la télécommande retournera en mode initial.
- 9 **ON/OFF**: Appuyer sur ce bouton pour démarrer ou arrêter.
- 10 **VENTILATEUR**: Appuyer sur ce bouton pour activer le ventilateur dans la séquence suivante : AUTO, MIN, MÉD and MAX. À chaque pression, la vitesse change.

- **MINUTERIE ON:** Appuyer sur ce bouton pour activer la séquence d'autoactivation. Chaque pression de ce bouton augmente le réglage d'autochronométrie en 30 minutes si le réglage est de moins de 10 heures.
- 2 Lorsque le réglage atteint 10 heures, chaque pression augmente le réglage de 60 minutes. Pour annuler le programme d'autochronométrie, mettre le temps à 0 :0.
- 11



- 12 **VEILLE:** Active/désactive la fonction de veille. Maintiens la température la plus confortable et économise l'énergie. Pour les détails, se référer au MANUEL DE L'UTILISATEUR.

REMARQUE: Lorsque l'appareil est en marche, le mode Veille sera annulé si on appuie sur ON/OFF, VENTILATEUR, VEILLE ou MODE.

-
- 13 **MINUTERIE OFF:** Appuyer sur ce bouton pour activer la séquence d'autoactivation. Toute pression augmentera le réglage de l'autochronométrie en 30 minutes si le réglage est de moins de 10 heures. Lorsque le temps de réglage atteint 10 heures, chaque pression augmente le réglage de 10 minutes. Pour annuler le programme d'autochronométrie, mettre le temps à 0 :0.



- 14 **VERROUILLER:** Appuyer pour verrouiller tous les réglages actuels, et la télécommande ne répondra à aucune commande autre que LOCK.



Utiliser le mode VERROUILLAGE quand on veut éviter de changer les réglages par accident. Appuyer sur LOCK pour annuler le verrouillage. Une icône de cadenas apparaîtra sur la télécommande lorsque la fonction de verrouillage sera activée.

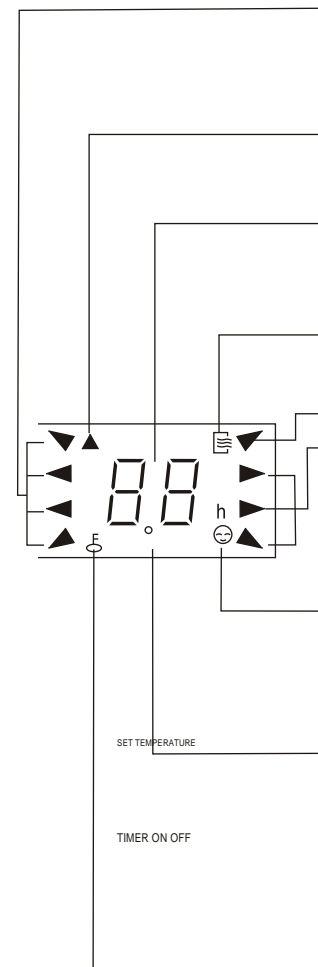
- 15 **TURBO:** Appuyer sur ce bouton pour active la fonction Turbo.
- La fonction Turbo permet à l'unité d'atteindre la température pré-réglée avec une opération de refroidissement ou de chauffage dans les plus brefs délais (si l'unité inférieure ne supporte pas cette fonction, aucune opération correspondante ne se passera).

- 16 **LED:** Appuyer sur ce bouton pour activer ou désactiver cette fonction.

REMARQUE:

La conception des boutons pourrait être différente d'un modèle à l'autre. Toutes les fonctions décrites sont accomplies par l'unité interne. Si l'unité interne n'a pas cette option, aucune action ne sera effectuée lorsqu'on appuiera sur le bouton.

Indicateurs sur l'écran LCD



Affichage de mode

Affiche le mode actuel, y compris: AUTO, FROID, SEC, CHAUD (refroidisseur et calorifère) et VENTILATEUR

R Le réglage de la température (de 17 C à 30 C) ou la minuterie (0-24h)

Indicateur de transmission

Cet indicateur s'allume lorsque la télécommande transmet des signaux à l'intérieur.

Temp./Minuterie

Afficher le réglage de température (17 C à 30 C). Si le mode VENTILATEUR est activé, aucun réglage ne s'affiche.

ON/OFF

Cette option s'affiche lorsque l'appareil est activé.

Modes du VENTILATEUR

Affiche la vitesse du ventilateur: AUTO, MAX, MÉD et MIN.

Rien ne s'affiche lorsque la vitesse du ventilateur est en mode AUTO. Quand les modes AUTO ou SEC sont sélectionnés, aucun signal ne s'affiche.

SUIVEZ-MOI

Lorsqu'on appuie sur ce bouton en mode FRAIS ou CHAUD, la télécommande s'active.

MINUTERIE

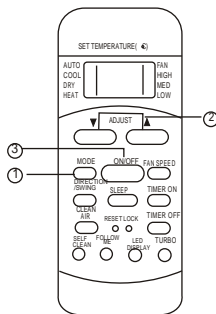
Affiche les réglages de la minuterie.

Ce faisant, si la fonction d'autoactivation est activée, la minuterie ON s'affichera. Si la fonction d'autodésactivation est activée, la minuterie OFF s'affichera. Si les deux fonctions sont activées, la minuterie ON OFF indiquera que les deux sont sélectionnés.

VERROUILLAGE

S'active lorsqu'on appuie sur le bouton. Appuyer de nouveau pour le désactiver.

Fonction AUTO



Lorsque le climatiseur est en mode AUTO il choisit automatiquement le mode Frais, Chaleur (modèles sélectionnés), ou Ventilateur, en fonction de la température choisie et de celle de la pièce. Lorsqu'on choisit le mode d'opération, les réglages sont sauvegardés par l'appareil. Au cours des prochaines mises en marche, le climatiseur fonctionnera selon les mêmes réglages lorsqu'il sera allumé à l'aide de la télécommande.

Commence

S'assurer que le climatiseur est branché et allumé. L'indicateur s'allume.

1. Bouton Mode (MODE)

Appuyer pour mettre en mode AUTO.

2. Bouton température (TEMP)
Régler selon vos besoins. Normalement, le régler entre 21 et 28 C.

3. Bouton ON/OFF ∞
Appuyer pour mettre le climatiseur en marche.

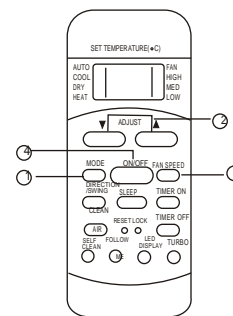
Arrêter

Bouton ON/OFF
Appuyer pour arrêter le climatiseur.

Si le mode AUTO ne convient pas sélectionner les opérations manuellement.

Quand le mode AUTO est activé, il est inutile de régler la vitesse du ventilateur. Elle sera automatiquement contrôlée.

FRAIS/CHAUD/VENTILATEUR



Commencer

S'assurer que le climatiseur est branché et allumé.

1. Bouton Mode (MODE)

Appuyer pour sélectionner FRAIS, CHAUD (modèles sélectionnés), ou VENTILATEUR.

2. Bouton température (TEMP)

Sélectionner selon vos besoins. Normalement entre 21 et 28 C.

3. Bouton ventilateur (FAN SPEED)

Appuyer pour sélectionner "AUTO", "MIN", "MÉD" ou "MAX".

4. Bouton ON/OFF

Appuyer pour allumer le climatiseur. L'indicateur de l'appareil interne s'allume.

Le mode est sélectionné en fonction de la température choisie et de celle de la pièce.

L'appareil s'active après environ 3 minutes (Si le mode VENT. est sélectionné, l'appareil s'activera immédiatement).

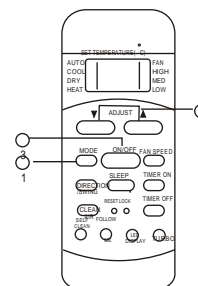
ARRÊTER

Bouton ON/OFF

Appuyer sur ce bouton de nouveau pour arrêter le climatiseur.

REMARQUES: température ne peut pas être contrôlée par le mode VENT.
Dans ce mode, seules les étapes 1, 3 et 4 sont valides.

SÉCHAGE



Commencer

S'assurer que le climatiseur est branché et allumé. L'indicateur de l'appareil se met à clignoter.

1. Bouton des modes (MODE)
Sélectionner SEC.

2. Bouton température (TEMP)
Appuyer sur "TEMP" pour régler à la température désirée.

3. Bouton ON/OFF

Appuyer sur ON/OFF pour allumer le climatiseur. Il n'y a pas d'indicateur pour la vitesse. La vitesse du ventilateur sera automatiquement à MIN.

Arrêter

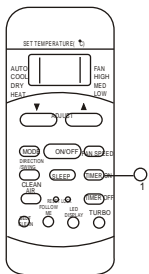
Bouton ON/OFF

Appuyer de nouveau pour éteindre le climatiseur.

Remarque: La vitesse du ventilateur ne peut pas être ajustée lorsque l'unité est en mode AUTO ou SEC.

▲ *En mode SEC, à cause de la différence de température extérieure est intérieure de l'appareil, ce dernier sera automatiquement en mode FRAIS ou VENT.*

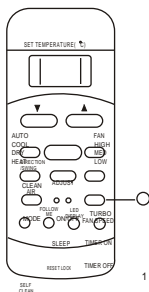
MINUTERIE



Pour démarrer la minuterie, appuyer sur ON.
Pour arrêter la minuterie, appuyer sur OFF.

Pour démarrer l'autorégulation.

1. Appuyer sur TIMER ON. La télécommande indique TIMER ON, le réglage d'autorégulation précédent et le signal "h" s'afficheront sur l'écran LCD. C'est le moment de réinitialiser l'autorégulation pour démarrer l'opération.
2. Appuyer sur TIMER ON de nouveau pour sélectionner la minuterie désirée. À chaque fois qu'on appuie sur le bouton, la durée augmente de 30mins entre 0h et 10h et de 1h entre 10h et 24h.



3. Après avoir activé le TIMER ON, un délai d'une demie-seconde s'écoulera avant que la télécommande transmette le signal au climatiseur. Après environ 2 secondes, le signal "h" disparaîtra et la température choisie réapparaîtra sur l'écran LCD.

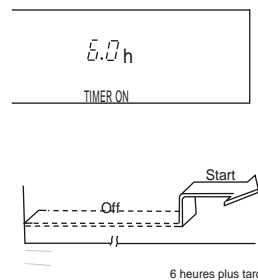
Pour régler l'autorégulateur

1. Appuyer sur TIMER OFF. La télécommande indique TIMER OFF, le réglage d'autorégulation précédent et le signal "h" s'afficheront sur l'écran LCD. C'est le moment de réinitialiser l'autorégulation pour arrêter l'opération.
2. Appuyer sur TIMER OFF de nouveau pour sélectionner la minuterie désirée. À chaque fois qu'on appuie sur le bouton, la durée augmente de 30mins entre 0h et 10h et de 1h entre 10h et 24h.
3. Après avoir activé le TIMER OFF, un délai d'une demie-seconde s'écoulera avant que la télécommande transmette le signal au climatiseur. Après environ 2 secondes, le signal "h" disparaîtra et la température réapparaîtra sur l'écran LCD.

ATTENTION

- Le temps de fonctionnement fixé par la télécommande pour la fonction de minuterie est limité aux paramètres suivants : 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 et 24.

Exemple de réglage de minuterie



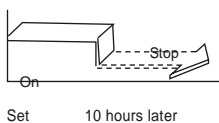
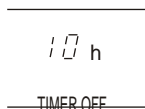
MINUTERIE ON (Fonctionnement de l'auto-on)

Le fonctionnement de MINUTERIE ON est utile quand vous voulez démarrer automatiquement l'unité avant votre retour. Le climatiseur démarre automatiquement à l'heure programmée.

Exemple:

Pour démarrer le climatiseur en 6 heures.

1. Appuyer sur le bouton TIMER ON. Le dernier réglage de l'heure de démarrage et le signal "h" seront affichés sur la zone d'affichage.
2. Appuyer sur le bouton TIMER ON pour afficher "6.0h" sur l'écran de TIMER ON de la télécommande.
3. Attendez 3 secondes et la zone d'affichage numérique affiche à nouveau la température. La fonction est activée.



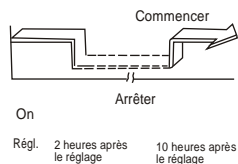
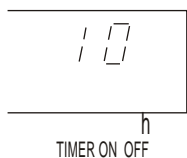
MINUTERIE OFF (Fonctionnement de l'Auto-off)

La minuterie OFF est utile pour éteindre l'unité automatiquement lorsque tout le monde est au lit. Le climatiseur s'arrête automatiquement à l'heure désirée.

Exemple:

Pour arrêter le climatiseur en 10 heures.

1. Appuyer sur TIMER OFF. Le dernier réglage et l'heure d'arrêt et le signal "h" sera affiché sur l'écran.
2. Appuyer sur TIMER OFF pour afficher "10h" sur l'écran de la télécommande.
3. Attendre 3 secondes et la zone d'affichage numérique affiche à nouveau la température. La fonction est activée.



MINUTERIE COMBINÉE (Réglage de deux minuteries ON et OFF simultanément.)

TIMER OFF TIMER ON

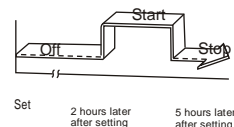
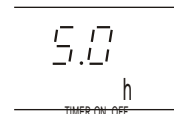
(On Arrêt Démarrage)

Cette fonction est utile lorsqu'on veut arrêter le climatiseur avant d'aller au lit et le démarrer de nouveau le matin venu ou lorsqu'on revient à la maison.

Exemple:

Pour arrêter le climatiseur 2 heures après le réglage et le démarrer de nouveau 10 heures après le réglage.

1. Appuyer sur TIMER OFF.
2. Appuyer sur TIMER OFF à nouveau pour afficher 2.0h sur l'écran de la télécommande.
3. Appuyer sur TIMER ON.
4. Appuyer sur TIMER ON à nouveau pour afficher 10h sur l'écran de la télécommande.
5. Attendre que la télécommande affiche les options de température.



TIMER ON → TIMER OFF (Off → Début → Arrêt)

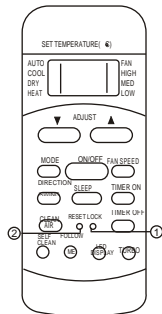
Cette option est utile lorsqu'on veut allumer le climatiseur avant de se réveiller et l'éteindre après notre départ.

Exemple:

Pour allumer le climatiseur 2 heures après le réglage et l'arrêter 5 heures après le réglage.

1. Appuyer sur TIMER ON.
2. Appuyer sur TIMER ON à nouveau pour afficher 2.0h sur l'écran de la minuterie.
3. Appuyer sur TIMER OFF.
4. Appuyer sur TIMER OFF à nouveau pour afficher 5.0h sur l'écran de la minuterie.
5. Attendre que la télécommande affiche les modes de températures.

RÉINITIALISATION ET VERROUILLAGE



1. En appuyant sur LOCK, tous les réglages présents sont verrouillés et la télécommande ne permet aucune opération autre que celle du bouton LOCK.

Utiliser le mode VERROUILLAGE lorsqu'on veut éviter de changer les réglages accidentellement.

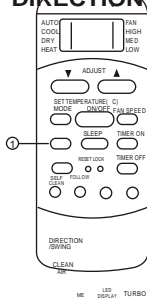
Appuyer sur LOCK à nouveau pour désactiver la fonction LOCK.

Un symbole de cadenas apparaîtra dans le coin inférieur droit de l'écran de la télécommande lorsque la fonction LOCK est activée.

2. En appuyant sur le bouton RESET (encadré),

tous les réglages précédents sont annulés et remplacés par les réglages de départ.

DIRECTION ET OUVERTURE



Utiliser le bouton DIRECTION/SWING afin d'activer la fonction de direction et de verrouiller les persiennes dans la position voulue.

1. En appuyant une fois sur ce bouton, la fonction de direction des persiennes est activée. Les persiennes s'inclinent de 6 degrés par pression du bouton. Appuyer sur DIRECTION/SWING pour incliner les persiennes dans la position voulue.
2. En appuyant sur le bouton pendant 2 secondes de plus, le mode d'auto-inclinaison est activé. Les persiennes horizontales bougeront automatiquement. Appuyer de nouveau pour désactiver le mode.

REMARQUE: Si les persiennes s'inclinent de façon à nuire à la climatisation ou au chauffage de l'appareil, l'inclinaison se réglera automatiquement, en bougeant soit vers le haut, soit vers le bas.

Attention

1. En changeant les piles, ne pas choisir de vieilles piles ou des piles d'un autre type. Cela pourrait causer un dysfonctionnement de la télécommande.
2. Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une semaine ou plus, retirer les piles. Autrement, une fuite des piles pourrait endommager la télécommande.
3. La durée de vie moyenne d'une batterie utilisée normalement est d'environ 6 mois. Remplacer les piles lorsqu'aucun son n'est perçu de l'unité externe ou si l'indicateur de transmissions de la télécommande ne s'allume pas.
4. S'assurer que rien n'enlève la transmission du signal entre la télécommande et le récepteur de l'unité interne ou le climatiseur pourrait ne pas fonctionner.
5. Garder la télécommande loin de tous liquides.
6. Protéger la télécommande de toute température trop élevée et de l'exposition aux radiations.
7. Garder le récepteur interne loin de la lumière directe du soleil ou le climatiseur pourrait ne pas fonctionner.
8. Garder la télécommande loin des EMI (interférences électromagnétiques) provenant des autres appareils de la maison.